

Kantonales Wildschutzgebiet mit Weggebot im Winter

Zone de protection de la faune sauvage avec obligation d'utiliser les chemins en hiver

Wildschutz am Startplatz Chasseral

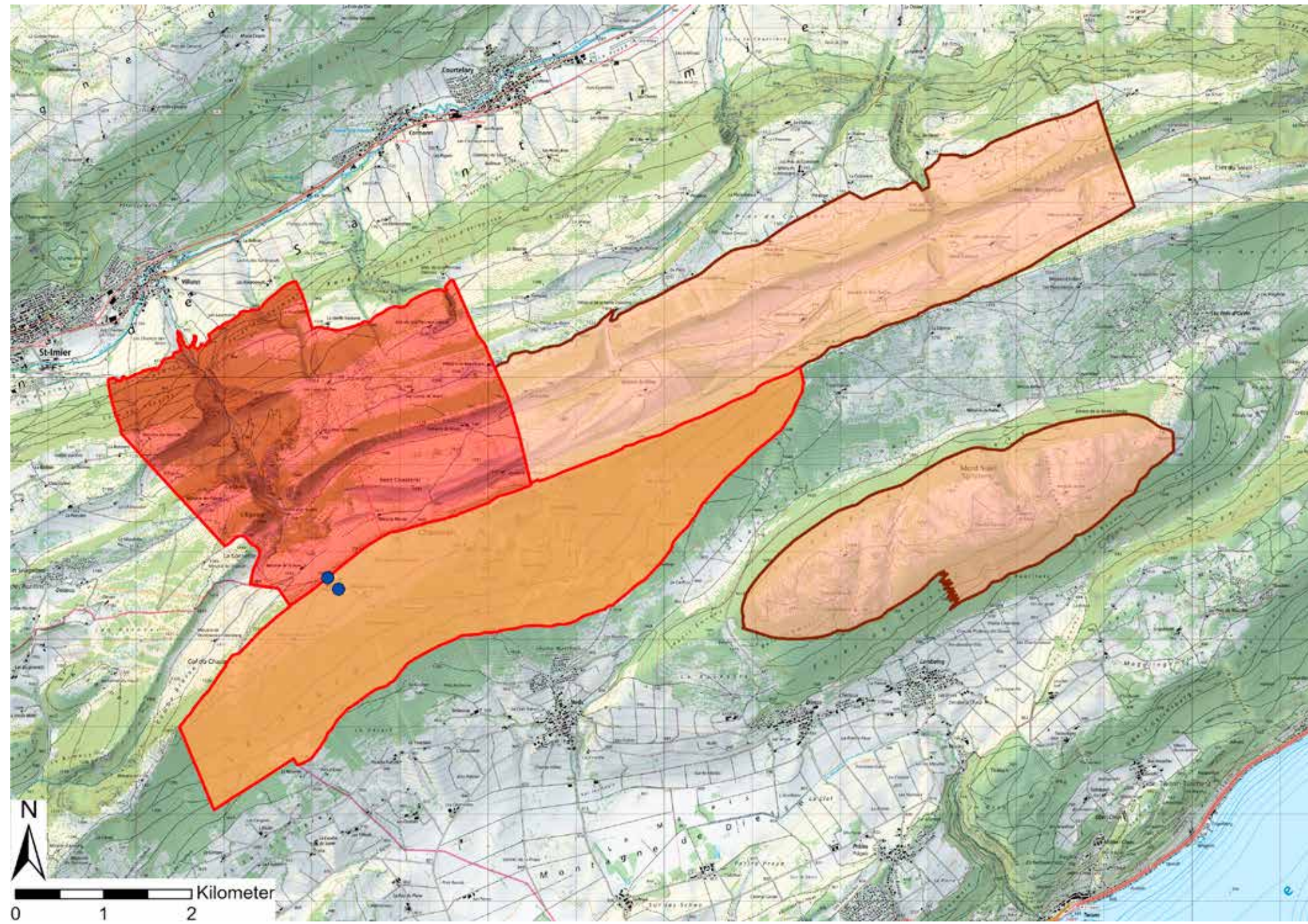
Protection de la faune au déco du Chasseral

Du befindest dich an einem bewilligten Startplatz INNERHALB eines kantonalen Wildschutzgebiets. Bitte nimm besonders Rücksicht!

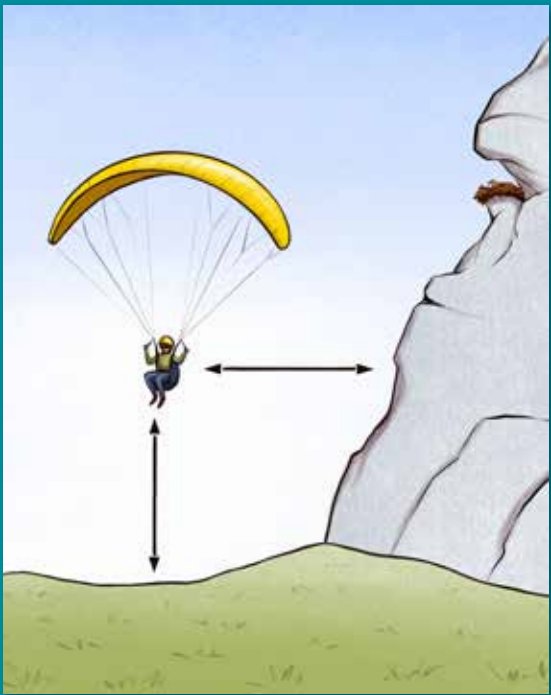
Tu te trouves sur un terrain de décollage autorisé AU SEIN d'une zone cantonale de protection de la faune. Merci de te montrer particulièrement respectueux!

Zunehmende Freizeitaktivitäten, wie das Hängegleiten, können Wildtiere stören. Auswirkungen davon sind unsichtbare Stressreaktionen, kräftezehrende Fluchtaktionen oder das Meiden von Gebieten mit grosser Störung. In Wildschutzgebieten profitieren die Wildtiere von beruhigten Räumen, weshalb es dort umso wichtiger ist, Störungen zu minimieren. Diese Gebiete sollten so rasch als möglich und mit möglichst viel Höhe überflogen werden.

La popularité croissante des activités de loisir, comme le vol libre, peut impacter les animaux sauvages. Parmi les dérangements possibles: une réaction invisible de stress, la fuite nécessitant une énergie considérable, l'évitement des territoires de fortes perturbations. Dans les zones de protection de la faune sauvage, les animaux sauvages bénéficient d'espaces de calme dans lesquels il s'avère d'autant plus important de réduire au maximum tout dérangement. Il est essentiel de survoler ces zones avec un maximum de hauteur et le plus vite possible.



Abstand | Distance



Möglichst grosser Abstand zum Gelände einhalten. Bei Sichtung von Wildtieren abdrehen.

Respecter la plus grande distance possible par rapport au terrain. Virer à la vue d'animaux sauvages.

Grate und Bergrücken Crêtes et arêtes



Beachte, dass knappes Überfliegen von Kuppen Panik auslösen kann (Überraschungseffekt).

Attention: le survol de sommets à faible altitude peut provoquer la panique (effet de surprise).

● Startplätze

- Eidgenössisches Jagdbanngebiet mit Weggebot im Winter und ganzjährigem Start- und Landeverbot
- Kantonales Wildschutzgebiet mit Weggebot im Winter
- Kantonales Wildschutzgebiet

● Terrains de décollage

- District franc fédéral avec utilisation obligatoire des chemins en hiver et interdiction de décoller et d'atterrir toute l'année.
- Zone cantonale de protection de la faune sauvage avec utilisation obligatoire des chemins en hiver
- Zone cantonale de protection de la faune sauvage cantonale

© Inspection de la chasse / swisstopo

Dämmerung Au crépuscule



Dämmerung ist die Hauptaktivitätszeit der Wildtiere. Darum besser ausserhalb der Dämmerung fliegen.

Le crépuscule constitue la principale période d'activité des animaux sauvages. Mieux vaut donc ne pas voler au crépuscule.

Kantonales Wildschutzgebiet Zone cantonale de protection de la faune sauvage



Im Winter auf offiziellen Wegen und Routen bleiben.

Utilisation obligatoire des chemins en hiver.

Frühling (bis anfangs Juli) Printemps (jusqu'à début juillet)



Früh ausapernde, sonnige Stellen möglichst meiden.

Éviter autant que possible les endroits ensoleillés où la neige fond tôt.



Kanton Bern
Canton de Berne



SHV Schweizerischer Hängegleiter-Verband
FSVL Fédération Suisse de Vol Libre
FSVL Federazione Svizzera di Volo Libero